

LA EVALUACIÓN DE LAS REVISTAS Y LA FILOLOGÍA ROMÁNICA

La evaluación de la investigación se está orientando, también para las Ciencias Humanas, desde un enfoque fundamentalmente bibliométrico. El proyecto ERIH (European Reference Index for the Humanities) en el ámbito de la European Science Foundation es la iniciativa más visible a nivel europeo, pero en los Estados Unidos se han promovido hace tiempo evaluaciones similares y ahora también en muchos sistemas nacionales europeos. El objetivo, o en cualquier caso el efecto, es simplificar el juicio sobre la calidad científica de las publicaciones, confiándolo no a un examen directo del mérito, sino a la selección a partir del lugar de publicación, en primer lugar, las revistas. Inevitablemente esta simplificación pesa a la hora de conceder calificaciones, y en la consiguiente concesión de una financiación mayor o menor, cuando no en la obtención de un puesto.

Las listas iniciales ERIH han suscitado un amplio debate, con posicionamientos radicalmente contrarios (como el documento de los historiadores de la ciencia: <http://rsnr.royalsocietypublishing.org/content/63/1/1.full> o el blog específicamente dedicado a la cuestión en Francia: <http://evaluation.hypotheses.org/101>, o la resolución de los historiadores del arte: <http://www.riha-institutes.org>), con objeciones también por parte de agencias nacionales miembros de la ESF (por ejemplo, el CNR: http://www.articolo33.it/documenti/Delibera_128_2010.pdf), y con una discusión también interna en la ESF, hasta el punto que, de hecho, la publicación de las listas revisadas se ha retrasado primero del 2009 al 2010, y ahora se anuncia para el 2011.

A raíz del debate surgido en el campo de la Filología y la Lingüística Románicas en el Congrès de Linguistique et de Philologie Romanes (Valencia 7/9/2010), publicado ahora en la *Revue de linguistique romane* 74 (2010), se planteó la necesidad de un posicionamiento consensuado de las revistas y de las sociedades internacionales y nacionales de la especialidad. Con ocasión de la asamblea de la Società Italiana di Filologia Romanza (Roma 1/2/2011), se decidió proponer las siguientes observaciones.

1. Es rechazable la idea de que la calidad de los artículos dependa automáticamente de la autoridad de la revista en la que se publican. Para una verdadera evaluación de la investigación publicada en revistas, es indispensable la lectura de los artículos por parte del evaluador.
2. El sistema del factor de impacto no es significativo en el campo humanístico, a riesgo de exponerse a distorsiones radicales en la evaluación. Un trabajo se cita (más) a menudo para expresar desacuerdo, y está bien que se siga haciendo así.
3. Las revistas podrían subdividirse en categorías según una tipología que considere su ámbito (internacional, nacional, regional), más que según una clasificación de mayor o menor calidad.
4. La evaluación de las revistas debería hacerse de acuerdo con procedimientos «desde abajo», que impliquen a las Sociedades científicas, y que estén basados en mecanismos de revisión por pares con expertos de autoridad reconocida por las comunidades científicas de referencia (el sistema que se exige para evaluar los artículos debería aplicarse también para evaluar las revistas).

5. Además de las categorías «Literatura» y «Lingüística», habría que establecer también una categoría «Filología» (con un panel de expertos del sector), según una tradición disciplinar sobre todo europea que no debería perderse.
6. En relación con los parámetros de evaluación, los de naturaleza cuantitativa deberían constituir prerequisites que no afectasen a la clasificación cualitativa.
7. El sistema de revisión por pares para aprobar los artículos es un criterio que va respaldado por la autoridad científica de los directores y del comité de la revista.
8. Debe primarse el plurilingüismo respecto a la norma del inglés; además, para algunos campos debe primarse el monolingüismo no inglés (en una revista de italianística es un valor, no un problema, el que todos los artículos estén en italiano).
9. Debe primarse la presencia de recensiones, que constituyen un valor añadido indispensable para la autoridad de una revista.

THE ASSESSMENT OF JOURNALS AND THE DISCIPLINE OF ROMANCE PHILOLOGY

Systems for evaluating research are adopting more and more an approach that is predominantly bibliometric, even in the humanities. The project of the ERIH (European Reference Index for the Humanities), developed by the European Science Foundation (ESF), is the best-known initiative in Europe, but similar systems of measurement have been developed in the United States and now also by many national systems in Europe. The purpose, or at least, the result, is to simplify the assessment of the scientific quality of publications, relying not on the direct evidence of quality, but on the place of publication; this is especially true with journals. This simplification unavoidably leads to the assignment of scores, which then influence funding allocations, and even appointments to tenured positions.

The first ERIH lists provoked considerable debate, engendering often radically opposed points of view (see, for example, the document prepared by historians of science: <http://rsnr.royalsocietypublishing.org/contents/63/1/1.full>; the blog dedicated specifically to the question in France: <http://evaluation/hypothe-ses.org/102>; and the resolution taken by art historians: <http://www.riha-institutes.org>), with dissenting opinions voiced even by members of the national branches of the ESF (for example, CNR: http://www.articolo33.it/documenti.Delibera_128_2010.pdf), and debates within the ESF – so much so that the publication of revised lists was initially postponed from 2009 to 2010, and is now scheduled for 2011.

As regards the discipline of Romance philology and linguistics, as a consequence of the discussions which took place on the occasion of the *Congrès de Linguistique et de Philologie Romanes* (Valencia, 7 September 2010), now published in the *Revue de linguistique romane* 74 (2010), there has arisen the need for a position statement that is agreed upon by journal editors and national and international societies in the discipline. At the meeting of the Società Italiana di Filologia Romanza (Rome, 1 February 2011) and the concomitant international conference (Rome, 2-4 February 2011), which was at-

tended by many editors of journals of Romance studies, it was resolved that the following recommendations be proposed:

1. The idea that the quality of an article depends directly upon the reputation of the journal in which it appears should be rejected. A genuine assessment of the research published in a journal necessarily presupposes that the reviewer has actually read the article.
2. The «impact factor» system is not appropriate to the humanities, except at the risk of radically distorting the assessment of research. Published research is (most) often cited in order to express one's disagreement, and it is preferable that this system be maintained.
3. Journals should be divided into categories according to a lateral scale (international, national, regional), rather than according to greater or lesser prestige.
4. The evaluation of journals should be conducted at a grass roots level, that is, involving the relevant academic community, on a system of peer review, having recourse to recognized experts in the appropriate scientific community. (The system that is required for the evaluation of articles should also be applied to the evaluation of journals.)
5. In addition to the categories «Literature» and «Linguistics», there should also be a category «Philology» (with a panel of experts drawn from the discipline), in accordance with the discipline's —particularly European— academic tradition, one that should not be abandoned.
6. As regards the parameters of evaluation, quantitative measures should not be given more weight than qualitative assessments.
7. Adherence to a system of peer review in evaluating articles is a criterion that must be considered as seriously as the academic reputation of the director and the advisory board members of the journal.
8. Due consideration should be given to publications in languages other than English. Furthermore, in certain fields, additional weight should be accorded to monolingual publications not in English (for example, in a journal of Italian studies, it is an asset, and not a liability, that all the articles be written in Italian).
9. Due consideration should be given to the inclusion of reviews, which are of additional and indispensable worth in evaluating the reputation of a journal.

Rome, 4 February 2011

Simone Albonico, Stefano Carrai, Vittorio Formentin, Paolo Trovato (*Filologia italiana*)

Gian Mario Anselmi, Emilio Pasquini, Francisco Rico (*Ecdotica*)

Roberto Antonelli (*Critica del testo*)

Martin Aurell (*Cahiers de Civilisation Médiévale*)

Antoni M. Badia, Joan Veny (*Estudis Romànics*)

Francesco Bausi (*Interpres. Rivista di studi quattrocenteschi*)

Valeria Bertolucci Pizzorusso (*Studi Mediolatini e Volgari*)

Rosanna Bettarini (*Studi di filologia italiana*)

Massimo Bonafin, Jacqueline Cerquiglini-Toulet, Luciano Rossi, Richard Trachsler (*Revue critique de Philologie Romane*)

Luciana Borghi Cedrini (*Studi testuali*)

Liam Breatnach (*Ériu*)

Furio Brugnolo, Sandro Orlando (*Medioevo letterario d'Italia*)

Rafael Cano Aguilar (*Revista de Historia de la Lengua Española*)

Paolo Chiesa (*Filologia Mediolatina*)

Maria Josep Cuenca (*Caplletra. Revista Internacional de Filologia*)

Barbara De Marco, Jerry R. Craddock (*Romance Philology*)

Jean Duforemuet, Gérard Gouiran (*Revue des langues romanes*)

José M.^a Enguita Utrilla (*Archivo de Filología Aragonesa*)

Rita Franceschini (*Vox Romanica*)

Giuseppe Frasso (*Studi petrarcheschi*)

Philippe Gardy (*Lengas. Revue de sociolinguistique*)

Pilar García Mouton (*Revista de Filología Española*)

Jean Germain (*Bulletin de la Commission royale de Toponymie et de Dialectologie*)

Martin-Dietrich Glessgen (*Revue de Linguistique Romane*)

Fernando Gómez Redondo (*Revista de Poética Medieval*)

Juhani Härmä (*Neuphilologische Mitteilungen*)

Geneviève Hasenohr, Michel Zink (*Romania*)

Günter Holtus, Wolfgang Schweickard (*Zeitschrift für romanische Philologie*)

Franz Lebsanft (*Romanische Forschungen*)

Lino Leonardi, Alberto Varvaro (*Medioevo Romanzo*)

Michel Lisse (*Lettres Romanes*)

Ramón Lorenzo, Antón Santamarina (*Verba. Anuario galego de filoloxía*)

José Manuel Lucía Megías (*Revista de Literatura Medieval*)

Alain Marchandisse (*Le Moyen Âge. Revue d'Histoire et de Philologie*)

Enrico Malato (*Filologia e Critica; Rivista di Studi Danteschi*)

Maria Luisa Meneghetti (*Moderna*)

Enrico Menestò (*Studi Medievali*)

Roberto Mercuri (*Linguistica e Letteratura*)

Maj-Britt Mosegaard Hansen, Jørn Boisen (*Revue Romane*)

Piergiorgio Parroni (*Res publica litterarum*)

Nicolò Pasero (*L'immagine riflessa*)

José Ignacio Pérez Pascual (*Revista de lexicografía*)

Antonio Pioletti (*Le forme e la storia*)

Teresa Poggi Salani (*Studi di grammatica italiana*)

Cesare Segre (*Strumenti critici*)

Luca Serianni (*Studi di lessicografia italiana; Studi linguistici italiani*)

Jürgen Uhlich, Stefan Zimmer (*Zeitschrift für celtische Philologie*)

Vicenç Beltran (Asociación Convivio)

Gabriel Bianciotto (Société des Anciens Textes Français)

Rafael Cano Aguilar (Asociación de Historia de la Lengua Española)

Jean-Pierre Chambon (Société de Linguistique Romane)

Joëlle Ducos (Société française de langues et de littératures d'oc et d'oïl)

Giuseppe Frasso (Società dei Filologi della Letteratura Italiana)

Juhani Harna (Société Néophilologique de Helsinki)

Michele Loporcaro (Collegium Romanicum)

Walter Meliga (Association Internationale d'Études Occitanes)

Agostino Paravicini Bagliani (Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino)

Margherita Spampinato (Società Italiana di Filologia Romanza)